

**RAUPENFAHRWERK  
TRACKED CHASSIS  
TRACTION A CHENILLE**

**TFW**

**D**

**GB**

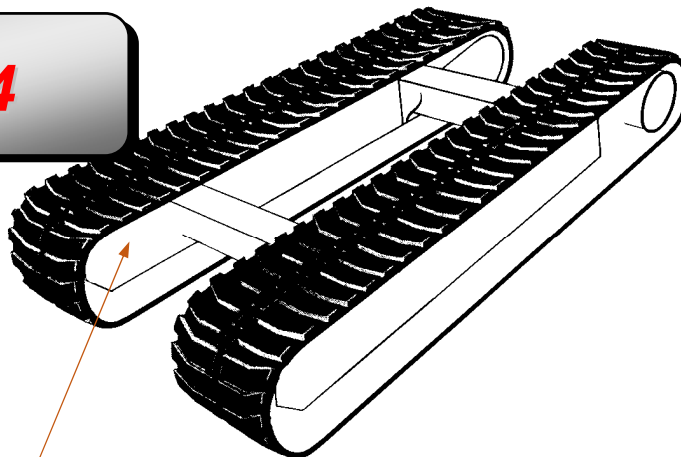
**F**

**Ersatzteilliste**

**Spare parts list**

**Catalogue de pièces**

**ATLAS 804**



Serie - Nr.  
Serial - nr. **0000 - 35**  
N° de série

**Fahrantrieb**  
**NACHI**  
**Typ PHX-350**

**Wheel gear**  
**NACHI**  
**Type PHX-350**

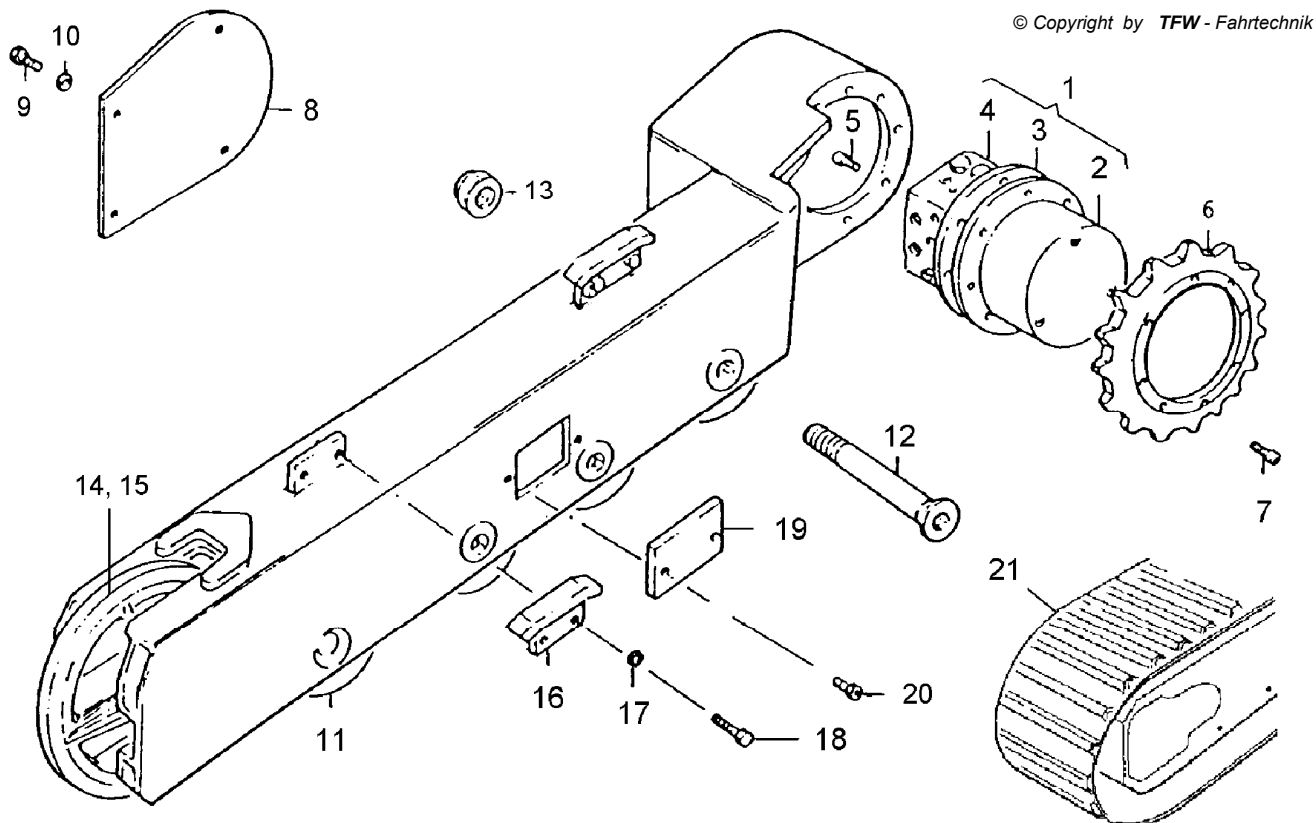
**Engrenage de chenille**  
**NACHI**  
**Type PHX-350**

© Copyright by **TFW - Fahrtechnik**

**Bauklasse 3.5**  
**4 - rollige Ausführung**

**Construction class 3.5**  
**4 - roller type**

**Classe de construction 3.5**  
**4 - poulie type**



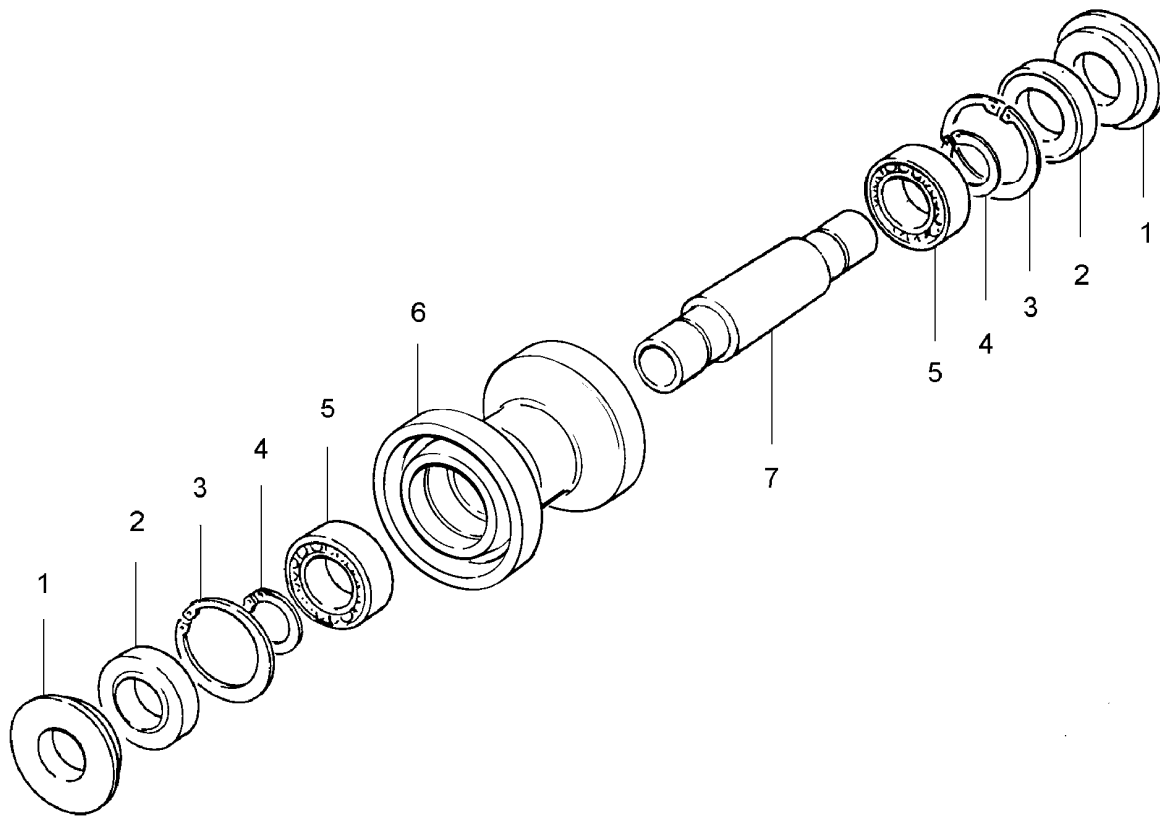
© Copyright by TFW - Fahrtechnik

POS NO.	BEST. NR. ORD. NO.	STK QNT	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEMERKUNG REMARK, REMARQUE
		1	FAHRSCHEIF KOMPLETT, RECHTS	TRACK ASSEMBLY RIGHT	CAISSON COMPLET DROIT	POS. 1 - 21 PHV-390
1		1	FAHRANTRIEB	TRACK GEAR	ENGRENAGE DE CHEN.	POS. 2- 4
2		1	PLANETENGETRIEBE	PLANETARY GEAR	ENGRENAGE PLANETAIRE	TAF. FIG. PLAN. 35. 32. 264
3		1	HYDRAULIKMOTOR	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	TAF.FIG.PLAN. 35.32.265
4		1	AUSGLEICHSVENTIL	COUNTER BALANCE VALVE	SOUPAPE DE COMPENSATION	TAF.FIG.PLAN. 35.32.266
5	1018.038	9	ZYL. SCHR. M. ISEKA	ALLEN SCREW	VIS A TROU SIX PANS	M 12 x 30 DIN 912 10.9
6	1007.300	1	ANTRIEBSRAD	SPROCKET	JANTE DENTEE	1007.01 Z = 12
7	1018.025	9	ZYL. SCHR. M. ISEKA	ALLEN SCREW	VIS A TROU SIX PANS	M 12 x 25 DIN 912 10.9
8	1131.160	1	GETRIEBEDECKEL	GEAR COVER	COUVERCLE D' ENGRENAGE.	REF. 1352.24
9	1018.151	4	SCHRAUBE 6 - KT	BOLT	VIS A TETE SIX PANS	M 8 x 20 DIN 933 8.8
10	1019.002	4	U-SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	M 8 DIN 125 B
11		4	LAUFROLLE	ROLLER	POULIE	TAF. FIG. PLAN. 35.30.350
12	1018.105	4	SENKSCHRAUBE	COUNTERS. SCREW	VIS NOYEE	M 24 x 230 DIN 7991
13	1018.603	4	MUTTER 6 - KANT	NUT	ECROU A SIX PANS	M 24 DIN 985
14		1	LEITRAD	IDLER	ROUE GUIDAGE	TAF. FIG. PLAN. 35.30.400
15		1	SPANNVORRICHTUNG	ADJUSTING DEV.	DISPOSITIF DE SERRAGE	TAF. FIG. PLAN. 35.30.300
16	1131.126	2	GLEITKUFE	SLIDE SKID	PATIN GLISSANT	REF. 1351. 29
17	1019.155	4	FEDERRING	SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	M 10 DIN 128 A
18	1018.153	4	SCHRAUBE 6 - KT	BOLT	VIS A TETE SIX PANS	M 10 x 20 DIN 933 8.8
19	1131.160	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	Ref. 1351.35
20	1018.100	2	SENKSCHRAUBE	COUNTERS. SCREW	VIS NOYEE	M 8 x 12 DIN 7991
21	1012.100	1	GUMMIRAUPENBAND	TRACK RUBBER	CHENILLE CAOUTCHOUC	320 x 43 x 100

RAUPENFAHRSCHEIF  
4 - ROLLIGTRACK ASSEMBLY  
4 - ROLLER TYPETRACTION A CHENILLE  
4 - POULIE TYPE

PHX

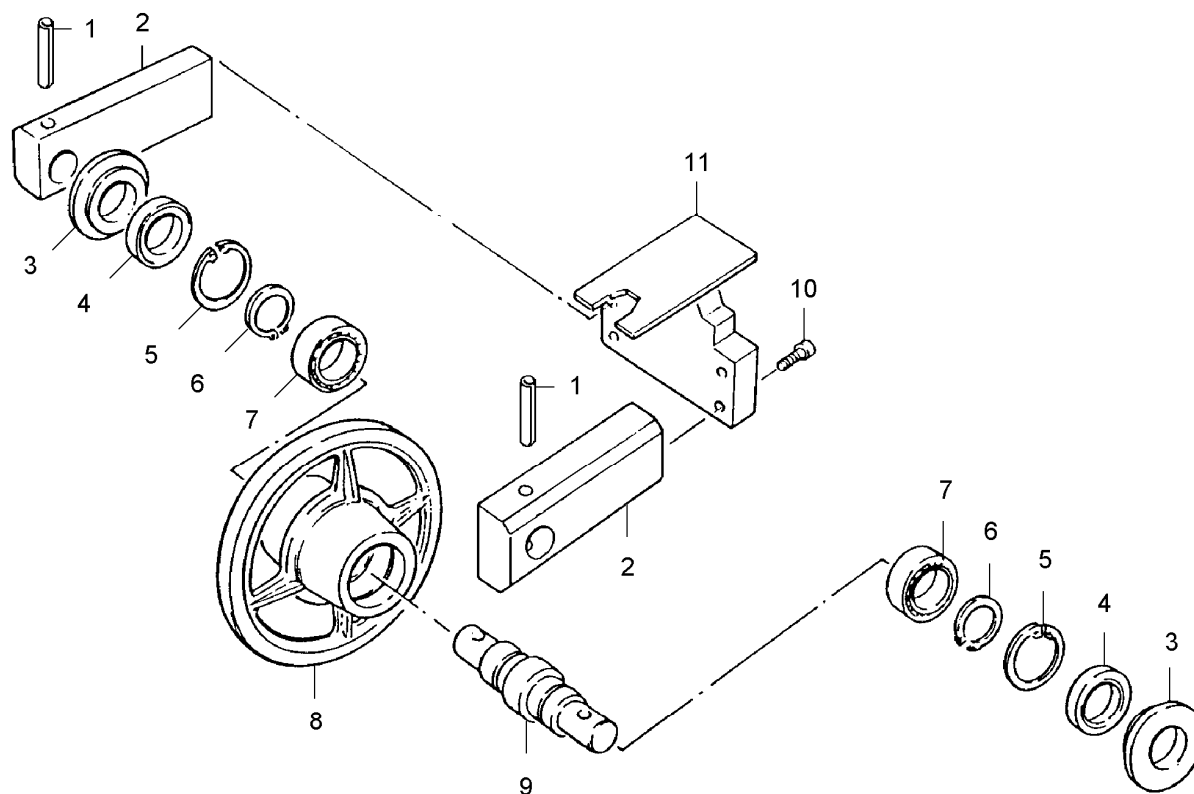
35.30.250



© Copyright by TFW - Fahrtechnik

POS NO.	BEST. NR. ORD. NO.	STK QNT	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEMERKUNG REMARK, REMARQUE
	1002.075	1	LAUFROLLE	ROLLER	POULIE	POS. 1 - 7
1	1002.601	2	DECKSCHEIBE	COVER DISK	DISQUE DE RECOUVREM.	REF. 1002.03
2	1021.506	2	RADIALDICHTRING	OIL SEAL	JOINT D'ETANCHEITE	BASL 35 / 62 x 12
3	1019.352	2	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	ANNEAU DE RETENUE	Ø 62 x 2 DIN 472
4	1019.401	2	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	ANNEAU DE RETENUE	Ø 35 x 1,5 DIN 471
5	1021.001	2	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	6007 2 RS
6	1002.250	1	LAUFROLLE LOSE	ROLLER BODY	CORPS DE POULIE	REF. 1002.17
7	1002.401	1	WELLE	AXLE	ESSIEU	REF. 1002.02

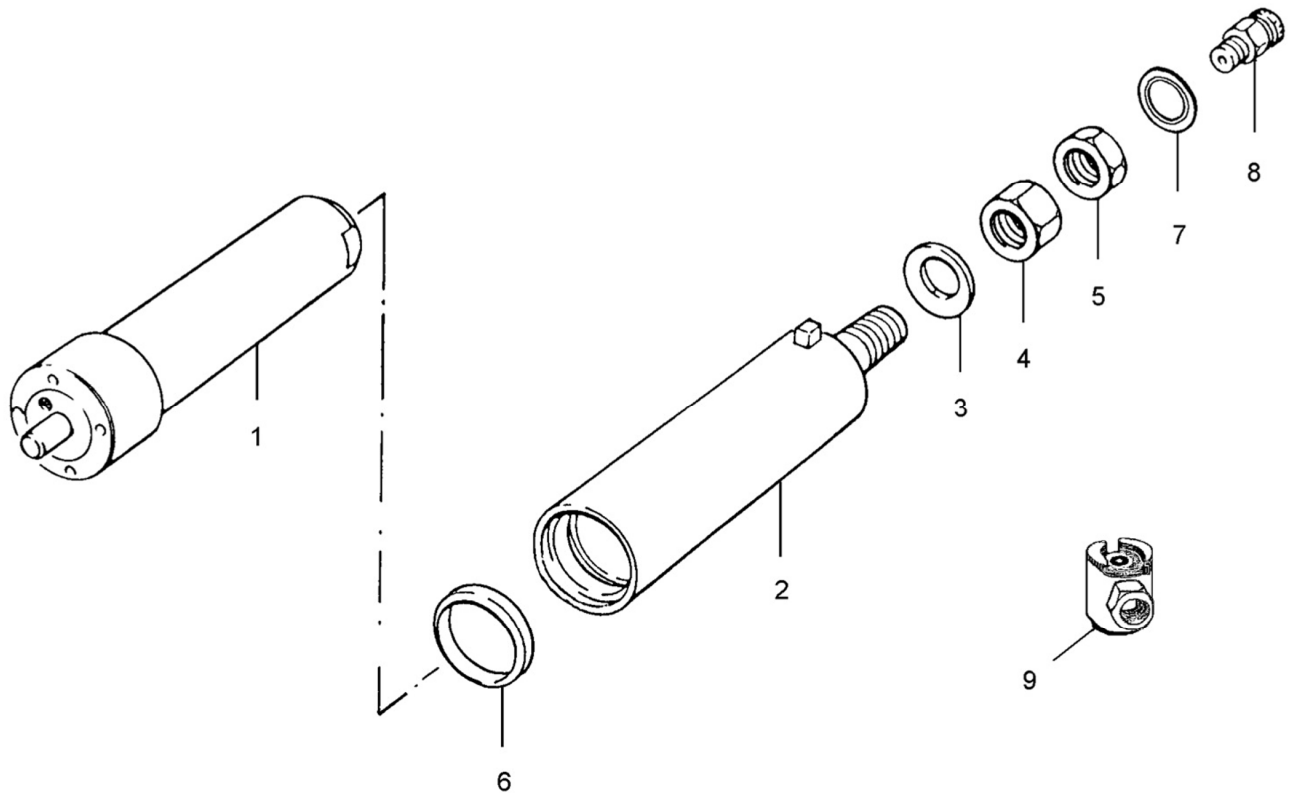
LAUFROLLE KOMPLETT 1001.01	ROLLER ASSY 1001.01	POULIE COMPLET 1001.01		<b>35.30.350</b>
-------------------------------	------------------------	---------------------------	--	------------------



© Copyright by TFW - Fahrtechnik

POS NO.	BEST. NR. ORD. NO.	STK QNT	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEMERKUNG REMARK, REMARQUE
	1004.025	1	LEITRAD KOMPLETT	IDLER COMPLETE	ROUE DE GUIDAGE	POS. 1-11
	1004.027	1	LEITRAD KOMPLETT OHNE ANSCHLAG	IDLER WITHOUT STOP	ROUE DE GUIDAGE SANS BUTEE	POS. 3 - 9
	1004.035	1	ANSCHLAG MIT LAGERBOCK	STOP WITH BEARING SUPPORT	BUTEE INCLUSIVE SUPPORT DE PALIER	POS. 2, 10, 11
1	1019.502	2	SPANNHUELSE	ADAPTOR SLEEVE	DOUILLE DE SERRAGE	Ø 10 x 50
2	1004.501	2	LAGERBOCK	BEARING SUPPORT	SUPPORT DE PALIER	REF. 1005.04
3	1004.301	2	DECKSCHEIBE	COVER DISK	DISQUE DE RECOUVREM.	REF. 1005.03
4	1021.501	2	RADIALDICHTRING	OIL SEAL	JOINT D'ETANCHEITE	BASL 40/80X10
5	1019.362	2	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	ANNEAU DE RETENUE	Ø 80 x 2,5    DIN 472
6	1019.411	2	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	ANNEAU DE RETENUE	Ø 40 x 1,75    DIN 471
7	1021.013	2	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	6208 2 RS
8	1004.101	1	LEITRAD LOSE	IDLER	ROUE DE GUIDAGE	REF. 1005.01
9	1004.201	1	WELLE	AXLE	ESSIEU	REF. 1005.02
10	1018.019	4	ZYL.SCHR.M.ISEK	ALLEN SCREW	VIS A TROUS SIX PANS	M 12 x 25    DIN 912 / 8.8
11	1135.301	1	ANSCHLAG	STOP	BUTEE	REF. 1005.05

LEITRAD KOMPLETT 1004.01	IDLER ASSY 1004.01	ROUE GUIDAGE COMPLET 1004.01		<b>35.30.400</b>
-----------------------------	-----------------------	---------------------------------	--	------------------



© Copyright by TFW - Fahrtechnik

POS NO.	BEST. NR. ORD. NO.	STK QNT	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEMERKUNG REMARK, REMARQUE
	1135.052	1	SPANNAKSET KOMPLETT	ADJUSTING DEV. ASSEMBLY	DISPOSITIV SERRAGE COMPLETE	POS. 1 - 7 REF. SPV - 4
1	1135.407	1	INNENZYLINDER	INSIDE RAM	VERIN INTERIEUR	
2	1135.408	1	ZYLINDERROHR	CYLINDER TUBE	TUYAU DC VERIN	
3	1019.005	1	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	M 30      DIN 125 A
4	1018.503	1	MUTTER 6 - KANT	NUT	ECRU A SIX PANS	M 30 x 3,5      DIN 934
						Kl. 8 / 0,8 x D
5	1018.502	2	FLACHMUTTER	NUT	ECRU A SIX PANS	M 30 x 3,5      DIN 936
						Kl. 04 / 17H / 12 MM
6	1015.464	1	STANGENDICHTUNG	ROD PACKING	JOINT DE BARRE	SD 080 / 80 x 90 x 4
7	1135.410	1	USIT - DICHRING	SEAL USIT	JOINT USIT	Ø 16,7 x 24 x 1,5
8	1135.409	1	FETTFUELLNIPPEL	GREASE NIPPLE	NIPPLE	REF. 1135.13.0.4
						M 16 x 1,5
9	1022.004	1	SCHIEBEKUPPLUNG	BUTTON HEAD COUPLER	AGRAFE HYDRAULIQUE	M 22 / M 10 x 1

ELASTOMER SPANNAKSET	ELASTOMER ADJUSTING DEVICE	ELASTOMER DISPOSITIV DE SERRAGE	SPV 4.0	<b>35.30.300</b>
-------------------------	-------------------------------	------------------------------------	---------	------------------



© Copyright by TFW - Fahrtechnik AG

POS.	ART. NR.	MENGE	BENENNUNG	DEUTSCH	SPRACHE
1	1130.413	1	FRONT RECHTS		DE
2	1130.414	1	FRONT LINKS		DE
3	1130.402	2	VORSICHT RAUPENSPANNVORRICHTUNG		DE
4	1130.404	2	WARNUNG		DE

REF.	ART. NO.	QTY.	DESIGNATION	ENGLISH	LANGUAGE
1	1130.415	1	FRONT RIGHT		GB
2	1130.416	1	FRONT LEFT		GB
3	1130.403	2	CAUTION TRACK TENSIONER		GB
4	1130.405	2	WARNING		GB

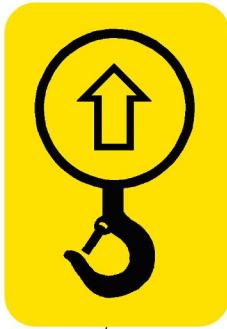
REF.	ARTICLE NO.	QUANTITÉ	DÉSIGNATION	FRANÇAIS	LANGUE
1	1130.417	1	FRONT DROITE		FR
2	1130.418	1	FRONT GAUCHE		FR
3	1130.407	2	AVIS TENDEUR DES CHENILLES		FR
4	1130.406	2	AVERTISSEMENT		FR

POS.	ART. NR.	AANTAL	BENAMING	NEDERLANDS	TAAL
1	1130.410	1	NORMALE RIJRICHTING (RECHTS)		NL
2	1130.411	1	NORMALE RIJRICHTING (LINKS)		NL
3	1130.408	2	LET OP! UPSBANDSPANNER		NL
4	1130.409	2	WAARSCHUWING		NL

REF.	NR. ARTÍCULO	CANTIDAD	DESIGNACIÓN	ESPAÑOLA	LENGUAJE
1	1130.440	1	FRENTE ⇄ DERECHA		ES
2	1130.441	1	FRENTE ⇄ IZQUIERDA		ES
3	1130.442	2	PRECAUCIÓN TENSOR DE LAS ORUGAS		ES
4	1130.439	2	ATENCIÓN		ES

POS..	NO. ARTIGO	PIECE	DESIGNAÇÃO	PORTUGUÊS	LÍNGUA
1	1130.444	1	FRENTE ⇄ LADO DIREITO		PT
2	1130.445	1	FRENTE ⇄ LADO ESQUERDO		PT
3	1130.446	2	CUIDADO TENSOR DE LAGARTAS		PT
4	1130.443	2	AVISO		PT

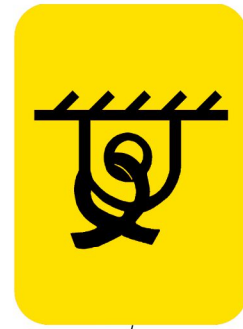
HINWEISSCHILDER	LABLES	ETIQUETTES		99.00.207
-----------------	--------	------------	--	-----------



1



2



3

Copyright (c) by TFW-Fahrtechnik

POS NO.	BEST. Nr. ORD. NO.	STK QNT	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEMERKUNG REMARK, REMARQUE
1	1130.419	1	HEBEN	LIFT	ELEVER	PVC 52 X 74 MM
2	1130.420	1	HEBEN VERBOTEN	LIFT PROHIBITION	ELEVER INTERDIT	PVC 52 X 74 MM
3	1130.421	1	VERZURREN	FASTEN	ATTACHER	PVC 52 X 74 MM

HINWEISSCHILDER	TABLES	ETIQUETTES		<b>99.00.204</b>
-----------------	--------	------------	--	------------------

Alle Namen, Nummern und Bezeichnungen von Fremdfirmen und Produkten dienen nur zu Referenzzwecken und es heisst nicht zwingend, dass es sich um Teile dieser Hersteller handeln muss.

Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen. Für die Vollständigkeit, Richtigkeit, Irrtum, Fehler, etc. aller Angaben zu Produkten und deren Verwendungszwecken wird keine Haftung übernommen.

Gegenteilige Formulierungen in den allgemeinen Einkaufsbedingungen des Käufers oder in Bestellungen, Schriftwechseln oder Bestätigungen anderer Art sind für den Käufer die vorliegenden Geschäftsbedingungen verbindlich und andere etwaige Bedingungen werden hiermit ausdrücklich abgelehnt und ausgeschlossen.

Es gelten ausschliesslich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen generell mit AGB bezeichnet.

All names, numbers and names of external companies and products are for reference purposes only and it does not necessarily mean that they must be parts of these manufacturers.

All information is given to the best of our knowledge. For the completeness, correctness, error, errors, etc. of all information on products and their intended uses no liability is accepted.

Contrary terms in the general terms of purchase of the buyer or in Orders, correspondence or acknowledgments of a different kind are for the buyer  
These terms and conditions are binding and any other conditions are hereby expressly rejected and excluded.

Only our general terms and conditions apply generally with terms and conditions.



**TFW** Fahrtechnik AG

Speerstrasse 26, CH-8853 Lachen / Schweiz

Tel. +41 (0) 55 442 78 08 Fax +41 (0) 55 442 78 09

[www.tfwfahrtechnik.ch](http://www.tfwfahrtechnik.ch) ♦ [technik@tfwfahrtechnik.ch](mailto:technik@tfwfahrtechnik.ch)



ISO 9001:2015